

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國七年十二月十三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, NOVEMBER 13, 1918.)

P. O. Box 280

VOLUME 10 No. 7

(號七第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜三)九〇七磨詩線喊

夏曆歲次戊午十月十一日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減爲同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠方能接日郵寄就請 大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久爲光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務爲特色之表現也。

域埠致公總堂通告

啓者本總堂前奉金山致公總堂總機關函開謂自洪門重訂根本章程分遞呈坎屬各埠致公堂查收後凡開會招納新會員須即遵新章辦理等情本總堂奉此已于本月一日開全體會議通過在案自本年吉月一日起凡坎屬各埠致公堂招納新會員其堂底費除任由各埠公堂就地相機酌收若干外須同時每名繳納本總堂領正式底票銀二元另繳納金山致公總堂總機關領正式底票銀一元五毫爲此合行通告仰 坎屬各埠致公堂當任職員查照辦理毋任禱切
民國吉年 吉月二日 域埠致公總堂謹啓



讀紐約華人著名錄之感言

地球上人口繁盛之都市。首推倫敦。而紐約次之。其建築之莊麗。百業之駢闐。有駭駭乎駕倫敦而上之之概。凡輻輳傑閣。火車輪船。多自鑿地架空。下截江流。上摩霄漢。鬼神不足擬其斧工。水龍不能喻其車馬。即兩京三都。豈足言哉。然則紐約爲地球上之著名勝地。彼居留此間之華人。亦富有著名者也。善乎美國人訥登氏 Warner M. Van Norden 有「紐約華人著名錄」Who's Who of The Chinese in New York 之作。哀然成帙。皆撰以英文。誠爲黃白種界不可不讀之書也。然驟觀該書之表面。似覺平淡無奇。苟開卷而觀。逐頁讀之。有足令人發生無窮興趣者。蓋是書所載紐約城中之華人所居職位。多屬重要。有爲主筆者。醫生者。學生者。工師者。製麵者。農業者。其業藥肆者。貨店者。珍飾店者。機器店者。肉食店者。又若而人。即紐約城最大各銀行。亦有華人居其要位。此外兼述華人各種美德。實爲中國國民之特質云。故西人閱是書者。其敬重華人之心理。不覺油然而生。全美西報。多有著評論。而稱頌華人。從此流風所播。不難令舉美國人。咸有信賴我華人的心理。而前昔歧視視華人。苛待我華人之陋習。將消泯於無形。是皆訥登氏之所賜者也。訥登氏。紐約茶商也。會居中國多年。熟諳華人。對於華人品性。及其工藝實業。異常敬重。比年以來。訥登氏又曾提倡華農入美。認爲美國今日重要之事。當時美國會發生招募華工之論調。訥登氏與有一部分鼓吹力。要之其對於華人。久具良好感情。故突有「紐約華人著名錄」之作。其感化力不更雄而且厚耶。嗟嗟。華人居留海外。爲數甚衆。苟知自重。隨遇而安。破除害群誤國的習慣。利用樸實耐勞的美德。又何患名譽之不著哉。管子云：「身不善之患。無患人不知」。吾信將來步訥登氏之後塵。而著文稱頌華人者。大不乏人。我華僑勉乎哉。

時評

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久爲光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務爲特色之表現也。

四亞輪船公司

華僑諸君公鑒敬啓者本公司奉政府令將現有輪船提交軍部開調他用暫將往來中國各船停航本公司素蒙諸君子惠顧感激良深矣於茲戰事正熾航業雖停然有委託尤盡絲薄幫忙一切聊副歷年過愛之厚意焉專此敬頌旅祺
司徒旄敬啓

司徒旄敬啓

住仕信通旄徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生菓弟并在大律師金林晏追寫字樓當譯員接洽衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往律師處或往廣東街恒興棧均可接洽或誠線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉
(大律師金林晏追)
KILLIAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone Sey. 8080
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
KHE SHON & CO.
1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C. Bay. 3858
▲咸水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.
3 Canton St. VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 1378

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字号光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜
慶不董羅公司謹啓



Goodwin's GOOD-SHOES
顧希價安靴全
爲時舒行家
賜公按動各



The Goodwin Shoe Co.,
119 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委務慎靴舖專售
闊秀新款眞實靴
小孩子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希爲賜顧是荷

副座問題

(悲觀)

於此百忙中。忽有選舉副座之問。誠吾人所不及料者也。然而以意逆之。此選舉副座。決非為時局解決問題。乃為新議員飯碗問題也。其自淺者言之。投票可以出售。一時得鉅款。天下樂事。有過於此者乎。其自較深者言之。選出曹煜。曹煜主和。亦不肯犧牲此座。此座不搖動。則新國會。有連帶關係矣。故即曹與南方提條件。亦必因自身利害而迴護新會。此母以子貴之法也。萬一妥協不成。曹又必樂於主戰。安福此舉誠高懸矣。

如上所推測。安福之操縱曹氏。竟如弄猴。特吾欲問者。曹氏既再三通電。申言個人競爭權利為大戒。至此果竟為私利所迷。一任人之調排乎。抑決然出其範圍。而自覓安身立命之所乎。夫武人大半思想簡單。易受人給。吾知曹氏必拋遠大之謀。而取目前之利也。

本報專電



國務院報告廣東軍政府下令遣兵北伐徐總統置之度外

各省督軍近日派遣代表進京與會現仍未定會議之期

章州章浦縣以紀澤波軍功卓著擬着兼縣篆以理民政 (章旁水)

澄海平和各屬戰地沿線增設兵站六所以利輸運

北京國務總理錢能訓不知因何事故上書告退該缺擬以汪大燮承乏

閩軍督辦薩鎮冰電請西南停戰言和南北和平會謂外患交逼若不息內訌淪亡之慘即在眉睫紛紛電請各省督軍調停南北兩方

以上香港昨日下午七時十五分刻督軍會議一事因主戰與和議派之意見不一故暫未舉行

美國銀行團允借十三兆元與中國以維持公眾利益

瓊州和議情形軍隊解散之問題已解決惟繳械與否尚未決定

中外要聞

粵軍攻瓊之近訊

討龍軍進攻瓊州之後。目下瓊州雙方必爭之要津。居民異常惶恐。瓊東知事田乃登。及備縣知事馮錫徽。棄官而遁。瓊東知事由道尹周沅改委鄭銜接署。備縣知事着張聯芳接署。地方秩序。一如亂麻云。

軍政府海軍總長林葆懌。以攻瓊計畫。經着着進行。因前日海軍警備隊。不足陸戰之用。特召集各艦長商議擴充。聞近日改編海軍四大隊出發。至于軍餉。由粵省接濟安當云。

歐洲近訊

哥本喜根今朝電云。奧皇又路斯已聲明退位。已在維也納正式宣布。巴黎全日電。奧皇又路斯。已發出上諭。聲明退位。德奧政事。絕不干涉云。

Advertisement for '西氏專醫內外科' (Western Medicine Internal and External Surgery) featuring '柳應驗丸散佈告' (Willow Efficacy Pills and Powders Distribution Notice).

Advertisement for '西氏治內外各症良藥也' (Western Medicine for Various Internal and External Conditions is Good Medicine) listing various ailments and treatments.

Advertisement for '良醫與良相 壽民如壽國' (Good Doctor and Good Official, Longevity for the People like Longevity for the Country) featuring '神乎其技' (Divine Skills) and '濟世良醫' (Beneficial to the World Good Doctor).

Advertisement for '信通氏西醫' (Xintong Western Medicine) located at 'San Francisco, Cal. U.S.A.' with contact information for 'Chuck Sai 904 Grant Ave.'.

本埠新聞

致公堂通告

啓者本堂中西文書記。向例於十月一號爲瓜代之期因連...

關閉例向須參察

本市衛生部市長市員等。於昨日研究本埠現下時症情形...

是日仍要遵守下午休業例

本市定例。凡禮拜三日以前有休業日。則禮拜三日下午...

載屍回埠之續聞

死已變相

詩丕亞公司輪船片些十亞利士號。載來之屍體於昨日九...

昨日佈告時症二十八宗

本市衛生部於昨日接到佈告。染症者僅有二十八宗。殞...

購公債之續報

華人體協約國之感情。三記爲華人之先導。...

餐館招頂廣告

啓者弟有餐館一間在點亞臣埠倫有梓里欲做餐館者或投...

加屬新聞

坎屬公債最近售出之數

吐耶度昨日電云。公債總局佈告。公債開募以來。至昨...

各國新聞

中國預備爭回膠州。華盛頓電云。本京接到確實消息。中國定于歐戰時...

俄保黨屠殺國人

華盛頓電云。現聞俄之保黨匪徒。定於本月十日。即...

是日滙水每百七十七元五毫

啓者弟有餐館一間在點亞臣埠倫有梓里欲做餐館者或投...

欲做按稅讀書紙及補取遺失稅金紙者注意

代理各梓里來英屬加拿大稅讀書紙及補取遺失稅金...

鑰安號廣告

啓者本店設在廣東街門牌拾八號開張專做中西時裝衣...

催繳捐款廣告

啓者本總堂昨日派員遊埠勸捐爲收贖公產一事蒙...

我有二天

啓者近因寒暑不時風雨不節以致感觸而成黑痧毛疔之症...

雲埠致公堂鳴謝香油

馬毓慶 張福有 每貳元五毛 鍾錦棠 黎耀 林倫...

有馬連車出賣

茲有馬車二輛馬四匹欲招人承買中有馬兩匹馬齒六...

承接油漆木工廣告

啓者弟向油漆各等木工久爲中西人士所稱許并承接大...

訪友廣告

啓者弟與鄭光兄向稱莫逆相別多年常欲通函慰候奈無任...

承受聲明

啓者粉汝埠華英祥生意原日乃梁純梁錦梁迎三人合資...

痛陳其害

水不平則流不平則鳴今日魚業工伴論及而善睡之白人...

哥霖比亞紙料公司廣告

本公司繩仔紙袋帶碟包物紙手記簿仔各式數簿工課簿寫...

祖國要聞

中東鐵路最近之交涉

捷克軍設置總司令問題

捷克斯拉夫族 近以獨起遠東 援俄戰國 為世界所...

蓋達司令命令云 現因本司令出 遵照西比利亞政府...

俄司令之布告云 為佈告事 據報帶登載 及沿街張貼...

捷克軍設置總司令問題 捷克斯拉夫族 近以獨起遠東 援俄戰國 為世界所...

秘真氏大國手誠得海藏之妙法也弟染眼疾數年起時但見...

功同再造 感恩不窮

弟因花柳餘毒未清自見腎虛急用大補茶培之連食十餘...

秘真氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染頂癰之患...

DR. PE CHUN SUE 916 Grant Ave San Francisco, cal.

弟染癰毒之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結...

感恩靡既

弟染癰毒之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結...

弟患咳嗽數月痰涎湧咳頻仍心氣微喘夜不寧飲食...

秘真先生

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨初時但覺微痛...

秘真氏先生醫色勞一傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常...

數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不效每逢風寒大作暑熱蒸熱之時...

醫中良法 眼科聖手

弟小姪患眼疾被煤火積塵沙入眼內後而白睛全紅腫高...

張郁祖傳內外方脈癩瘋癰疽疔毒瘰癧症奇難雜症

各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

接造 啓者弟向業木工 油漆各 前蒙僑界親朋照顧...

杏花酒樓

(市開修重)

29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶役應市便
杯盤檯几映燈光
廚夫烹飪極美味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗
同慶房號4408
▲廚房號3431
司理人 林舉叢啟

溫金有狀師樓

樓師狀有金溫

事務局民移門衙理料
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有
蒙委託請移玉面商便妥
溫金有啟

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦罐頭唐
關靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種適合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定實辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜
葉成記謹啟

賃房廣告

▲住所須合衛生
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所居之住所因
人之睡時其呼吸之氣經過五臟六腑故一遇吸有穢污之氣
則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而賃有西人客寓
一間重修之煥然一新冷熱水喉煖氣喉喉件樣齊備最合衛生
也茲藉新張伊始而以便行旅起見故房租不敢多取每位
獨睡床一張好床舖每夜收銀二毫五三毫五四毫頭房五毫
諸君光顧請照下列門牌便是
(葉安棧在在治街東邊即雷益公司樓上)
(門牌二百五十五號)

民國七年九月二十日
鄭瑛文辦理衙門案件兼做英文文件(喊線恩慶九三五一)
Loyan Rooms 255 Georgia St. East
Phone Sey. 9852
VANCOUVER, B. C.
弟鄭懷彰字佈

各梓里旋東者請早日駕位免至臨期有誤
布路地 由域多 九月五號開行
士那士 利埠



啓者本公司各輪船日前皆為政府調
用今經放回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀二大員
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫信便妥此佈
自後每逢四個禮拜一水
啓者本店向設在卡路街今遷至片打
街東端南門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心賜顧者
祈照下列住址無誤誠感仍舊
均安棧啟

代理

號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

告廣舖遷

棧安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

煙草
YORK KEE CO.
PHONE 339 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

啓者本號設在域多利埠開張數年
專辦各國煙草金字煙絲罐頭烟餅各
款烟仔烟帶各江雜貨送禮禮禮糖菓
等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
意是荷
本店在非市卡街橫巷門牌二號開張
(電話三三九) (信箱一四二)

手袋衣服發行廣告
精造各種棉布手袋以應做板板瓦仔備並漁業各工人之用
兼男子各式衣服發行價格從廉 仰華商光顧是荷
230-233 (Ambie St.) Vancouver, B. C.
Searson & Russell Phone Sey. 2683

空前未有之大帖式出售廣告
(新帖式簡要)
此帖式係將昔日金山華記帖式之原文今特聘請名流
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿
清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若
無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛
北京名校書席地便傍圖五毛
分售處大光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

五洲大藥房
啓者本藥房設在域多利埠開張數年
專辦各國名藥西藥中西藥材
批發零售一律歡迎
地址：域多利埠卡街門牌二號
電話：三三九

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4433
VANCOUVER, B. C.
參茸玉桂藥材
本堂自製丹丸散如下
參茸玉桂藥材
參茸玉桂藥材

正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參
打跌陳茵 有常
酒發耳金

J. HANSON & CO.
Ladies & Gent's
Tailors
Phone Sey. 7848
273 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
遷舖廣告
啓者弟所創軒臣號新衣店今遷至喜
士定街東端門牌二百七十號即皇
家戲院對面本店承接中西男女時裝
衣服生意兼有各色線仔絨線隨手揀擇
如蒙賜顧取價從廉祈同胞留意焉
▲兼接洗燙舊衣裳
▲德律風詩慶七三四八
民國七年 月 日
軒臣號周賢照啟

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆司事人啓

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款時時
合脚靚皮鞋
修整舊鞋有絨
索衣襪香粉
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.
啓者本號專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件加
上西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會
診脈備談保少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感德莫忘登
報鳴謝九爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久痼疾
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之
欲除疾病者告 云埠振興公司弟鄭厚培拜題

盧杰三醫生
華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號
(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

小說 色魔劫

(續前) (亞孫)

某日。遊於通衢。忽迎面觀一少婦。年華花信。態度苗條。膚如凝脂。眼若秋水。手挽侍婢。緩步而來。叔志觀之。靈魂兒已飛向半天去矣。乃潛步隨之而行。或越其前。或貼其後。時而左之。時而右之。而視線則注於少婦之面龐不稍轉瞬。是時侍婢已微覺。頗惱其輕薄之行爲。附耳以告少婦。少婦同眸窺之。果見叔志隨於其側。相距約三尺許。耽耽虎視。狀至可憎。少婦觀其涎涎欲滴之情形。不覺爲之失笑。叔志以少婦對己而笑也。以爲悅己。狂態畢露。詔笑向之。且行且近。幾與少婦並肩而行。少婦避而遠之。叔志復行近其前如故。少婦心雖惡之。而無如何。未幾經某戲院前。少婦携婢逕入。叔志亦隨之入。少婦借婢購券入座。叔志默誌其座位號數。亦於少婦側座購一券。比就座。恰與少婦之座位爲隣。叔志頗自喜。以爲有機可乘矣。未幾見婦出帶捲烟自吸。叔志亦探囊自出捲烟。見婦有捲烟一盒。置於座側。叔志逕向借用。少婦鄙其人。本不願借。然以不便過却。亦姑借與之。叔志意頗自得。旋聞少婦與婢談及劇中情節。多所誤會。叔志乃爲解釋。並將劇中情節。口講而手狀之。少婦頗喜聽之。間有不自了然處。且反問叔志詳問。叔志以藝也。而人而之悅之者。亦以色也。人而以藝悅人。其人較可重。然藝與色不並立。有色者未必有藝。有藝者不必有色。苟色與藝俱臻絕頂。必其色之得於天賦者獨厚。而藝之盡於人事者爲最優。人而至於天人二者俱臻絕頂。則其色優。其藝君子不屑染指。故凶。小人惟利是圖。故吉。

大漢公報雜錄

中華民國七年

新聞第十卷

優。其人亦必優。自古以來。以藝顯者。不必以色顯。以藝重於一時者。不必以色顯於庸衆。此坤伶不兼媚之一說。所由來也。北京風氣質直。坤伶以藝重。不以色重。猶之前清相公堂子。以藝著。不斤斤以色著。相公善歌。不必以色獻媚於人。而輕易失身也。知此者可與言燕趙之風。



新錢卦

錢利運動議員吉。不恤人言无咎。象曰。大哉錢乎。其魔力可以通神。而況於議員乎。其手段可使鬼推磨。而況於運動乎。然猶必不恤人言。乃无咎。錢之用亦難矣。

詩界 哀家兄病亡

(劉第良)

死別已香。生別常惻。我昔誦此言。哀腸多鬱抑。我今誦此言。悲痛更有極。緬愛二兄。平生曾記憶。不幸幼失怙。家貧徵逐忙。督責弟勤讀。教誨有義方。性溫而

諧文

坤伶不兼娼說

(秋水)

某報載杜雲紅自與王忠懷拆後。其洋行黃某。設席招杜赴酒樓。爲杜母所覺。痛罵而散。坤伶兼娼。天津視爲常事。而北京則否。故論列之。以爲挽回風俗之一助。自來以色藝悅人者。其自負者色也。藝也。而人而之悅之者。亦以色也。人而以藝悅人。其人較可重。然藝與色不並立。有色者未必有藝。有藝者不必有色。苟色與藝俱臻絕頂。必其色之得於天賦者獨厚。而藝之盡於人事者爲最優。人而至於天人二者俱臻絕頂。則其色優。其藝君子不屑染指。故凶。小人惟利是圖。故吉。

Advertisement for 'Bak Chun Tung' (正華) pharmacy, located at 752 Sacramento St., San Francisco, Calif. The ad lists various medicines and their benefits, including treatments for coughs, asthma, and general health. It also mentions 'Golden Mountain' (金山) and 'East River' (東川) brands.

Advertisement for 'Yueh Chow Studio' (悅洲照相館) featuring a portrait of a man. The ad promotes their services, including photography and printing, and mentions their location at 33 Pender St., Vancouver, B.C. It also includes a note about tax reading papers (按稅讀書紙) and a warning (注意) about the studio's history.

Advertisement for 'Wing On Chung P. O. Box 557' (Wing On Chung) located in Victoria, B.C. The ad lists various services and products, including a 'City of Victoria' (域多利) notice and a 'Night Photography' (日夜攝影) service. It also includes a list of names and addresses for various businesses and individuals.

Advertisement for 'Shan Bu Lu' (山補錄) featuring a list of names and addresses. The ad lists various individuals and their contributions, including names like 李藻祖, 林芳, 黃作鍊, 馬樹本, 鄧棟進, 容日德, 馬銓基, 曾添享, 以上各捐二十元, 譚時贊, 李汝南, 李社球, 馬本恩, 李長玉, 李昌通, 葉祥彬, 王肯堂, 李社保, 各捐五元, 曾家慰, 蘇南有, 各捐三元, 公推 財政員 李藻祖, 馬傑俊, 勸捐員 陳文相, 鄧雲章, 加利保埠 致公堂捐銀五元, 林培勝捐銀三元.

姚樹南治花柳百病天下無雙

自製靈丹妙藥九散葭售

喉科各種雜症遠年爛肉

第一回此乃老人生子... 姚樹南先生自製靈丹妙藥九散葭售... 治花柳百病天下無雙... 靈丹妙藥九散葭售... 治花柳百病天下無雙...

花柳專科



除毒... 花柳專科... 治花柳百病天下無雙... 靈丹妙藥九散葭售...

一見良醫百病消除... 萬家生佛救世靈丹... 942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

PEKIN CHOP SUEY HOUSE

接賣告白... 本戲院專聘男女優伶... 劉昶初... 祝昇平班司理人劉昶初披露

甘餘年花柳症一掃而清... 幸願回生之恭頌... 恭頌良醫... 恭頌良醫... 恭頌良醫...

喉症全科散一料三元... 婦女肚痛散一料一元... 婦女經閉散一料一元... 婦女不孕散一料一元...

劉日初醫生自製靈丹妙藥九散葭售

始創花柳扶元神效散... 補身壯陽九龍丸... 天下聞名萬應膏... 補身壯陽九龍丸... 天下聞名萬應膏...

新到大批唐山貨平沽廣告

四十九磅半唐山荳粘米每包四元半

現有金貴芳水仙花

中日絲巾生油茶葉什貨等

如蒙光顧 格外歡迎

雲高華埠廣萬生披露

致中秋餅

CHEE JONE WO

67 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.

本餐館遷往宴瓊林開市酒宴常便

鮮蝦水餃各色麵食舖在片打東街

電話詩磨壹九零

本主人啓

恭頌駁骨妙手

啓者弟因偶失慎跌仆被壓碎左肩之骨立即用西醫調治

經理月餘不能見效痛苦不堪後親友薦延 鄭松安先生調

理僅三禮拜之久已奏全愈足見先生駁骨之妙特登片言以

爲鳴謝並告患跌打諸君知津而問焉

弟梁宇隆敬頌

民國七年 九月初五日

Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco cal.

萬善金山大埠都督街五〇二號

眼科名醫

花柳症得救

補身壯陽九龍丸

天下聞名萬應膏

SHAKESPEARE Rooms

224 Georgia St. E. Vancouver, B.C.

本旅館在雲埠左治街門牌二百二十四號半

紅磚樓成座連上下三層各住房潔淨適合衛

生并配置熱水喉暖氣管傢私什物俱各齊

備 貴客光顧無論長短期租賃價極相宜我

同施注意爲盼

司事人伍義于啓